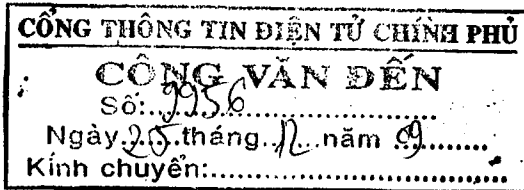


Số: 9122/VPCP-QHQT
V/v phê duyệt kết quả đàm phán
“Cấp nước sạch và vệ sinh môi
trường nông thôn vùng miền Trung”,
vay vốn ADB

Hà Nội, ngày 24 tháng 12 năm 2009



Kính gửi:

- Các Bộ: Nông nghiệp và Phát triển nông thôn,
Tài chính, Kế hoạch và Đầu tư,
Tư pháp, Ngoại giao;
- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

Xét đề nghị của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam tại tờ trình số 191/TTr-NHNN ngày 11 tháng 12 năm 2009 về kết quả đàm phán dự án “Cấp nước sạch và vệ sinh môi trường nông thôn vùng miền Trung”, vay vốn Ngân hàng Phát triển châu Á (ADB), Phó Thủ tướng Thường trực Nguyễn Sinh Hùng có ý kiến như sau:

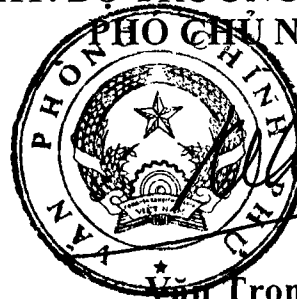
1. Phê duyệt kết quả đàm phán và nội dung Hiệp định vay dự án “Cấp nước sạch và vệ sinh môi trường nông thôn vùng miền Trung” nêu trên. Ngân hàng Nhà nước Việt Nam thông báo cho ADB về việc phê duyệt này.
2. Ủy quyền cho Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Nguyễn Văn Giàu, thay mặt nước CHXHCN Việt Nam ký Hiệp định vay của Dự án với đại diện ADB. Bộ Ngoại giao làm thủ tục ủy quyền cho Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam theo quy định.
3. Giao Ngân hàng Nhà nước Việt Nam chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan chuẩn bị các thủ tục cho việc ký kết Hiệp định vay nêu trên.
4. Giao Bộ Tài chính chủ trì, phối hợp với Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn xem xét, báo cáo Thủ tướng Chính phủ về những thay đổi, điều chỉnh đối với cơ chế tài chính cho dự án.
5. Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn rà soát, phê duyệt bổ sung Báo cáo nghiên cứu khả thi dự án phù hợp với kết quả đã đàm phán với ADB và phối hợp với các Bộ, Ngành hữu quan hoàn thành các thủ tục theo qui định hiện hành để triển khai dự án theo đúng tiến độ, đảm bảo hiệu quả đầu tư.

Văn phòng Chính phủ xin thông báo để các cơ quan biết, thực hiện/.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TTgCP, các Phó Thủ tướng;
- VPCP: BTCN, các Phó Chủ nhiệm,
các Vụ: TH, KTTH, KTN, Công TTĐT;
- Lưu: VT, QHQT (3b). 28

**KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM
PHÓ CHỦ NHIỆM**



Văn Trọng Lý